

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَدْعِيَةٌ وَأَذْكَارٌ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

تَقَالُ صَبَاحًا وَمَسَاءً : يُحْفَظُ قَائِلُهَا وَلَا يَضُرُّهُ شَيْءٌ بِإِذْنِ اللَّهِ

INVOCATIONS ET ÉVOCATIONS ('ADHKAR) RAPPORTEES DU

MESSAGER DE ALLAH ﷺ

À réciter matin et soir : est protégé celui qui les dit et rien ne lui nuit, par la volonté de Allah.

<p><i>'Inna rabbia l-Lahou l-ladhi la 'ilaha 'il-la houwa ; ^alayhi tawakkaltou wa houwa rabbou l-^archi l-^adhim. Ma cha'a l-Lahou kan ; wa ma lam yacha' lam yakoun. 'Ach-hadou 'anna l-Laha ^ala koulli chay'in qadir, wa 'anna l-Laha qad 'ahata bikoulli chay'in ^ilma. 'A^oudhou bi l-Lahi l-ladhi youmsikou s-sama'a 'an taqa^a ^ala l-^ardi 'il-la bi'idhnihi min charri koulli dabbatin rabbi 'akhidhoun binasiyatih, 'inna rabbi ^ala siratin moustaqim.</i></p>	<p>إِنَّ رَبِّيَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ . مَا شَاءَ اللَّهُ كَانَ وَمَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ . أَشْهَدُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا . أَعُوذُ بِاللَّهِ الَّذِي يُمَسِّكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ مِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ رَبِّي آخِذٌ بِنَاصِيَتَيْهَا ، إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ .</p>
<p><i>Bismi l-Lahi l-ladhi la yadourrou ma^a-smihi chay'oun fi l-^ardi wa la fi s-sama'i wa houwa s-Sami^ou l-^Alim.</i> (3 fois)</p>	<p>بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ . (3 مَرَّاتٍ)</p>
<p><i>Raditou bi l-Lahi rabba, wa bi l-islami dina, wa bi Mouhammadin nabiyya.</i> (3 fois)</p>	<p>رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا . (3 مَرَّاتٍ)</p>
<p><i>Hasbiya l-Lahou la 'ilaha 'il-la houwa ^alayhi tawakkaltou wa houwa rabbou</i></p>	<p>حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ</p>

<p><i>l-^archi l-^adhim. (7 fois)</i></p>	<p>رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ . (7 مَرَّات)</p>
<p><i>Ya Hayyou ya Qayyoum, birahmatika 'astaghith, 'aslih li cha'ni koullahou wa la takilni 'ila nafsī tarfata ^ayn. (3 fois)</i></p>	<p>يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ ، أَصْلِحْ لِيْ شَأْنِيْ كُلَّهُ وَلَا تَكِلْنِيْ إِلَى نَفْسِيْ طَرْفَةً عَيْنَ . (3 مَرَّات)</p>
<p><i>'Astaghfirou l-Laha l-ladhi la 'ilaha 'il-la houwa l-Hayya l-Qayyouma wa 'atoubou 'ilayh. (3 fois)</i></p>	<p>أَسْتَغْفِرُ اللهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ وَأَتُوْبُ إِلَيْهِ . (3 مَرَّات)</p>
<p><i>'A^oudhou bikalimati l-Lahi t-tammati min charri ma khalaq. (3 fois)</i></p>	<p>أَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ . (3 مَرَّات)</p>
<p><i>Soubhana l-Lahi wa bihamdih, la qouw-wata 'il-la bi l-Lah, ma cha'a l-Lahou kana wa ma lam yacha' lam yakoun, 'a^lamou 'anna l-Laha ^ala koulli chay'in qadir, wa 'anna l-Laha qad 'ahata bikoulli chay'in ^ilma.</i></p>	<p>سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهِ ، لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ ، مَا شَاءَ اللهُ كَانَ وَمَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ ، أَعْلَمُ أَنَّ اللهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ، وَأَنَّ اللهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا .</p>

<p><i>'A^oudhou bi l-Lahi mina ch-chaytani r-rajim</i></p>	<p>أَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ</p>
<p><i>Allahou la 'ilaha 'il-la houwa l-Hayyou l-Qayyoum, la ta'khouhou sinatoun wa la nawm, lahou ma fi s-samawati wa ma fi l-'ard, man dha l-ladhi yachfa^ou ^indahou 'il-la bi'idhnih, ya^lamou ma bayna 'aydihim wa ma khalfahoum wa la youhitouna bichay'in min ^ilmihī 'il-la bima cha', waci^a kursiyyouhou s-samawati wa l-'ard, wa la ya'oudouhou hifdhouhouma wa houwa l-^Aliyyou l-^Adhim (255)</i></p>	<p>اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿255﴾</p>
<p><i>Rabbana 'atina fi d-dounya haçanah, wa fi l-'akhirati haçanah, wa qina ^adhaba n-nar. Rabbana la touzigh gouloubana ba^da 'idh hadaytana wa hab lana min ladounka rahmah, 'innaka 'anta l-Wahhab.</i></p>	<p>رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً ، وَ فِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً ، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ . رَبَّنَا لَا تَزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً ، إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ .</p>

<p><i>'Amana r-raçoulou bima 'ounzila 'ilayhi min rabbihi wa l-mou'minoun, koulloun 'amana bi l-Lahi wa mala'ikatihi wa koutoubihi wa rouçouliah; la noufarriqou bayna 'ahadin min rouçouliah; wa galou sami^na wa 'ata^na ghoufranaka rabbana wa 'ilayka l-masir (285) La youkallifou l-Lahou nafsan 'il-la wous^aha, laha ma kaçabat wa ^alayha ma ktaçabat, rabbana la tou'akhidhna 'in nacina 'aw 'akhta^na, rabbana wa la tahmil ^alayna 'isran kama hamaltahou ^ala l-ladhina min qablina, rabbana wa la touhammilna ma la taqata lana bih; wa-^fou ^anna wa-ghfir lana wa-rhamna, 'anta mawlana fa-nsourna ^ala l-qawmi l-kafirin (286) (le soir)</i></p>	<p>ءَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿285﴾ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِضْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿286﴾ (تقرأ مساءً)</p>
<p><i>'A^oudhou bi l-Lahi s-Sami^i l-^Alimi mina ch-chaytani r-rajim (3 fois)</i></p>	<p>أَعُوذُ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ. (3 مَرَّاتٍ)</p>
<p><i>Houwa l-Lahou l-ladhi la 'ilaha 'il-la houwa ^Alimou l-ghaybi wa ch-chahadati houwa r-Rahmanou r-Rahim (22) Houwa l-Lahou l-ladhi la 'ilaha 'il-la houwa l-Malikou l-Qouddouçou s-Salamou l-Mou'minou l-Mouhayminou l-^Azizou l-Jabbarou l-Moutakabbir, soubhana l-Lahi ^amma youchrikoun (23) Houwa l-Lahou l-Khaligou l-Bari'ou l-Mousawwirou, lahou l-'asma'ou l-housna, youçabbihou lahou ma fi s-samawati wa l-'ardi wa houwa l-^Azizou l-Hakim (24) (le matin et le soir)</i></p>	<p>هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿22﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿23﴾ هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿24﴾ (تقرأ مرة صباحاً ومرة مساءً)</p>
<p><i>Bismi l-Lahi r-Rahmani r-Rahim Qoul houwa l-Lahou 'ahad (1) 'Allahou s-Samad (2) Lam yalid wa lam youlad (3) Wa lam yakoun lahou koufouwan 'ahad (4) (3 fois)</i></p>	<p>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿1﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿2﴾ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿3﴾ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿4﴾ (3 مَرَّاتٍ)</p>

<p><i>Bismi l-Lahi r-Rahmani r-Rahim</i> <i>Qoul 'a^oudhou birabbi l-falaq (1) min charri ma khalaq (2) wa min charri ghaciqin 'idha waqab (3) wa min charri n-naffathati fi l-^ouqad (4) wa min charri hacidin 'idha haçad (5) (3 fois)</i></p>	<p>بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿1﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿2﴾ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ اِذَا وَقَبَ ﴿3﴾ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿4﴾ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ ﴿5﴾ (3 مَرَّاتٍ)</p>
<p><i>Bismi l-Lahi r-Rahmani r-Rahim</i> <i>Qoul 'a^oudhou birabbi n-nas (1) Maliki n-nas (2) 'ilahi n-nas (3) min charri l-waswaci l-khannas (4) 'al-ladhi youwaswiçou fi soudouri n-nas (5) mina l-jinnati wa n-nas (6) (3 fois)</i></p>	<p>بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿1﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿2﴾ اِلٰهِ النَّاسِ ﴿3﴾ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿4﴾ الَّذِي يُّوسُّوسُ فِي صُدُوْرِ النَّاسِ ﴿5﴾ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿6﴾ (3 مَرَّاتٍ)</p>



www.acbb.be

Association Culturelle de Bienfaisance de Bruxelles

Rue d'Anderlecht 146, 1000 Bruxelles Tél. : 02/502.92.34 GSM : 0486/631.570

info@acbb.be